

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Personenwagen

M O W A G

A W 1 0 0

CH

0563 01

Hersteller

MOWAG, Motorwagenfabrik AG, Untereestrasse 65, 8280 Kreuzlingen (CH)

Erkennungsmerkmale

"AW 100" auf Hersteller-Plakette und vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

links, unten auf Innenseite der Türe

Fahrgestellnummer

links, vorn seitlich auf Längsträger über VA

Motorkennzeichen

"..318" stirnseitig links auf Block

Hauptimporteur

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp _____ Unveränderliche Zeichen im Typencode _____ AW 100

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, auf Wunsch hydraulische Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert + Zwischengetriebe

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb Allrad

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Hilfsbremse

VA + HA-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, auf Hinterräder wirkend

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Druckdiff.-Schalter, Kontrollampe kombiniert

Motor

Marke

DODGE

Typ

318

Bauart

V

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

99,3

Hub

84,07

Hubraum

5206

Steuer-PS

26,51

Leistungs-PS

157 DIN

bei U/min

4000

Lärm

81

dB/A bei U/min

4000

Schalldämpfer

1 Topf 660 x Ø 160

Abgasprüfung

*)

Entstörung

BAV, Anhang B Ziffer 3+4

"D"

Karosserie

Limousine (mit wegnehmbarem Dach)

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

**)

Ruckspiegel

beidseitig

Unterlegkell

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

5

v 2

M

h 3

Masse

Innen

ausßen

Länge

4680

Achsabstand

2700

Breite

2030

Doppelachse

v

h

Höhe

1850

Spurweite

v 1680

h 1610

Ueberhang

s

v

830

Spurweite

h

h

1150

Spurkreis

l 12500

r 13200

Abstand Lenkrad - vordere Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1110

940

2050

Nutzlast

130

220

350

Gesamtgewicht

1240

1160

2400

Fabrikgarantie

2720

Reifengröße

H 78 - 15

H 78 - 15

(Varianten ***)

Ply / bar

4 / 2,25

4 / 2,25

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1500

1500

für V max

185 km/h

185 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

9200

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

160 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

§) Ausrüstung
 Fernlichter Sealed Beam DOT
 Abblendlichter Sealed Beam DOT
 Standlichter SAE IP 71 T*CC
 Schlusslichter SAE STIAR PIA 72 DT*CC
 Bremslichter SAE STIAR PIA 72 DT*CC
 Richtungsblinker v SAE IP 71 T*CC vorhanden h wie Schlusslichter
 Rückstrahler v s h Swareflex K 1341
 Markierlichter v s h
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat
 Scheinwischer 2/ Blatt mit 2000 Waschanlage
 Warnvorrichtungen Sparton Hi + Lo
 oder andere gemäss Homologationsblätter
 geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke und Typ MOWAG AW 100
 Typenscheinnummer CH 0563 01
 Karosserie Limousine
 Plätze total 5 vom 2
 Leergewicht 2050 Treibstoff B
 Nutzlast - Steuer-PS 26,51
 Gesamtgewicht 2720 Hubraum 5206

Bemerkungen, Änderungen, Auflegen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Abgasprüfung
 Nach ECE-Reglement Nr. 15, Änderung 01 erfüllt; kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA-Nr. 35073).
- **) Sicherheitsgurte
 Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach Art. 23, Abs. 3bis geprüft, Gurttyp "Ar4" (CH 7 23 DB 01) vorhanden.
 Gurtbeschlag CH 7 0101. Die Original-USA-Hüftgurten sind auch zulässig, da das Dach wegnehmbar ist.
- ***) Reifenvariante
 G 78 - 15, 4 PR, Tragkraft v= 1360 (2,25) h= 1360 (2,25), V-max. 185 km/h, Spurweite unverändert
- §) Ausrüstung
 Zusätzliche Rückstrahler SWAREFLEX 429 K 1341 werden montiert
 Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich
 Die Stärke der Glühlampen muss im Innern der Leuchten gut leserlich und unverwischbar eingetragen sein

Ort und Datum der Prüfung
 Bellach, 15.3.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Personenwagen

M O W A G

A W 1 0 0

CH 0563 01

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 17.9.1979 /Ba

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt; 50 km/h, M3S, iA 3,91, 79 dB/A

Nahfeld : 82 dB/A bei 3000 U/min

Auf Wunsch lieferbar mit automatischem 3-Stufen Getriebe:

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt; 50 km/h, A2, iA 3,55, 75 dB/A

Nahfeld : 88 dB/A bei 3000 U/min

Abgasprüfung:

Mechanisches Getriebe: CO 0,48 % bei 700 U/min; nach ECE 15/03 erfüllt EMPA Nr. 35073

Automatisches Getriebe: CO 0,12 % bei 750 U/min; ECE 15/03